



**EQUAL HOUSING  
OPPORTUNITY**

ການມີໂອກາດທີ່ເທົ່າທຽມກັນໃນເລື່ອງທີ່ພັກອາໄສ

ພວກເຮົາເຮັດທຸລະກິດໂດຍໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍຂອງຣັຖບານກາງ ວ່າດ້ວຍທີ່ພັກ  
ອາໄສທີ່ເປັນທັມ

(ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ພັກອາໄສທີ່ເປັນທັມສະບັບແກ້ໄຂປີ 1988)

ເປັນການຜິດກົດໝາຍທີ່ຈະຈຳແນກຕົ້ນກັບບຸກຄົນໃດໆ ອັນເນື່ອງມາ  
ຈາກເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ສາສະໜາ, ເພດ, ຄວາມພິການ, ສະຖານະ  
ທາງຄອບຄົວ, ຫຼືຊາດກຳເນີດ

- ໃນການຂາຍ ຫຼື ເຊົ່າທີ່ພັກອາໄສ ຫຼື ທີ່ດິນ ສຳລັບຢູ່ອາໄສ
- ໃນການໂຄສະນາຂາຍ ຫຼື ເຊົ່າເຮືອນ
- ໃນການໃຫ້ທຶນເພື່ອທີ່ພັກອາໄສ
- ໃນການຈັດຫາການບໍລິການເປັນນາຍ ໜ້າອະສັງຫາລິມະຊັບ
- ໃນການປະເມີນລາຄາທີ່ພັກອາໄສ
- ການຊັກຊວນໃຫ້ຂາຍເຮືອນໂດຍໃຊ້ ເຫດຜົນດ້ານເຊື້ອຊາດຊົນເຜົ່າແມ່ນ ຖືວ່າຜິດກົດໝາຍດ້ວຍ

ໃຜກໍຕາມທີ່ຮູ້ສຶກວ່າຕົນເອງຖືກຈຳແນກຕໍ່ຕ້ານ ສາມາດຍື່ນ  
ຄຳຮ້ອງທຸກເລື່ອງການຖືກຈຳແນກດ້ານທີ່ພັກອາໄສໄດ້:  
1-800-669-9777 (ໂທຣຟຣີ)  
1-800-927-9275 (TTY)  
[www.hud.gov/fairhousing](http://www.hud.gov/fairhousing)

**U.S. Department of Housing and  
Urban Development  
Assistant Secretary for Fair Housing and  
Equal Opportunity  
Washington, D.C. 20410**